

Ban Quan hệ Quốc tế - VCCI

# HỒ SƠ THỊ TRƯỜNG BRUNEI

Người liên hệ: Nguyễn Nam  
Tel: 04.35742022 (máy lẻ 247)  
Email: [namn@vcci.com.vn](mailto:namn@vcci.com.vn)

6.2016



## HỒ SƠ THỊ TRƯỜNG BRUNEI

### MỤC LỤC

I. GIỚI THIỆU CHUNG .....	2
1. Các thông tin cơ bản .....	2
2. Lịch sử: .....	3
3. Du lịch.....	3
II. TÌNH HÌNH KINH TẾ .....	4
1. Tổng quan:.....	4
2. Các chỉ số Kinh tế:.....	4
III. QUAN HỆ KINH TẾ, THƯƠNG MẠI VỚI VIỆT NAM .....	6
1. Hợp tác kinh tế .....	6
3. Tình hình đầu tư: .....	7
4. Triển vọng phát triển quan hệ kinh tế - thương mại Việt Nam – Brunei.....	7
5. Các Hiệp định, thoả thuận đã ký: .....	7
6. Tập quán Kinh doanh:.....	8
IV. QUAN HỆ NGOẠI GIAO, CHÍNH TRỊ VIỆT NAM - BRUNEI .....	8
1. Quan hệ Ngoại giao: .....	8
2. Quan hệ Chính trị: .....	8
V. QUAN HỆ HỢP TÁC VỚI VCCI .....	10
VI. ĐỊA CHỈ HỮU ÍCH .....	10

### PHỤ LỤC THAM KHẢO

Bảng 1. Xuất khẩu VN – Brunei

Bảng 2. Nhập khẩu VN – Brunei



## I. GIỚI THIỆU CHUNG



### 1. Các thông tin cơ bản

<b>Tên đầy đủ:</b>	Brunei Darussalam (B ru này Đa Rút Sa Lam)
<b>Thể chế chính trị:</b>	Quân chủ chuyên chế
<b>Thủ đô :</b>	Bandar Seri Begawan
<b>Ngày Quốc khánh:</b>	23 tháng 2 (1984)
<b>Đứng đầu nhà nước:</b>	<b>Quốc vương kiêm Thủ tướng Sir Hassanal Bolkiah</b>
<b>Đứng đầu chính phủ:</b>	<b>Quốc vương kiêm Thủ tướng Sir Hassanal Bolkiah</b>
<b>Các đảng phái chính trị:</b>	National Development Party – NDP
<b>Thành viên của các tổ chức quốc tế:</b>	ADB, APEC, ARF, ASEAN, C, CP, EAS, G-77, IBRD, ICAO, ICRM, IDB, IFRCs, ILO, IMF, IMO, IMSO, Interpol, IOC, ISO (correspondent), ITSO, ITU, NAM, OIC, OPCW, UN, UNCTAD, UNESCO, UNIFIL, UNWTO, UPU, WCO, WHO, WIPO, WMO, WTO
<b>Diện tích:</b>	5,765 km <sup>2</sup>
<b>Đất liền:</b>	5.264 km <sup>2</sup> , đường bờ biển: 161km <sup>2</sup>
<b>Khí hậu:</b>	nhiệt đới nóng ẩm
<b>Tài nguyên:</b>	dầu, khí đốt tự nhiên, gỗ...
<b>Dân số:</b>	429 nghìn
<b>Tuổi trung bình:</b>	29.6 tuổi
<b>Dân tộc:</b>	Malay 66.3%, Trung Quốc 11.2%, các dân tộc khác chiếm 22.5%
<b>Tôn giáo:</b>	Đạo hồi 67%, Phật giáo 13%, Thiên chúa 10% và các đạo khác 10%



<b>Tỷ giá:</b>	Đồng đô la Brunei –BND; 1USD = <b>1.352 (2015)</b> ; 1.244 BND (2014); 1USD = 1.23 BND (2013), 1.25 BND (2012), 1.24 (2011), 1.36 BND (2010), 1.45 BND (2009), 1.5886 (2006), 1.6644 (2005), 1.6902 (2004), 1.7422 (2003)
<b>Ngôn ngữ:</b>	Tiếng Malay (chính thức), tiếng Anh, tiếng Trung

## 2. Lịch sử:

Vương quốc Hồi giáo Brunei phát triển thịnh vượng giữa thế kỷ 15 và 17 khi đất nước này chiếm giữ được khu vực ven biển phía Tây bắc Borneo và phía Nam của Philippines. Brunei sau đó bước vào giai đoạn suy thoái bởi xung đột nội bộ hoàng gia, việc mở rộng thuộc địa của các quốc gia Châu Âu, và nạn cướp biển. Năm 1888, Brunei trở thành quốc gia bị Anh kiểm soát và bảo hộ; và giành độc lập vào năm 1984. Gia đình Hoàng gia Brunei đã cai trị quốc gia này trong hơn 6 thế kỷ. Brunei có nguồn tài nguyên dầu mỏ và khí đốt thiên nhiên phong phú, và là lý do GDP bình quân đầu người của Brunei cao nhất trong khu vực Châu Á.

## 3. Du lịch

Brunei đã thu hút 209,000 khách du lịch tới đất nước vào năm 2011. Trong đó khách du lịch từ các quốc gia thành viên ASEAN chiếm hơn 50%. Khách Trung Quốc, Hồng Kông, Nhật Bản, Hàn Quốc, Đài loan chiếm 17.2%.

Brunei đặt mục tiêu tăng 15% lượng khách du lịch vào năm 2012; và đạt trên 400,000 khách du lịch vào năm 2016. (theo news.brunei.fm)

Năm 2013, Brunei đã thu hút 268,122 khách quốc tế tới qua đường hàng không và hàng hải. Trong đó có 86.6 ngàn khách du lịch (chiếm khoảng 38%). 47.6 ngàn khách tới vì mục đích kinh doanh (chiếm khoảng 27%). Còn lại là những khách quốc tế tới Brunei với mục đích thăm thân, triển lãm, và các mục đích khác.

<http://www.bt.com.bn/business-national/2014/03/05/vacationers-account-largest-share-tourist-arrivals-2013>

Năm 2014, Brunei đón 200,989 khách quốc tế tới thăm.

Năm 2015, Brunei thu hút 218,213 lượt khách quốc tế, tăng 8.6% so với 2014. Trong đó, khách từ Malaysia nhiều nhất, chiếm 26.6%; tiếp theo là Trung Quốc 16.9%; Philippines 8.2%; Indonesia 7.9%; Singapore 7.4%

<http://www.bt.com.bn/news-national/2016/02/22/8-6-hike-touristarrivals>



## II. TÌNH HÌNH KINH TẾ

### 1. Tổng quan:

Trước năm 1929, Brunei còn rất lạc hậu, nghèo nàn, kinh tế chủ yếu dựa vào nguồn cao su nhỏ bé với sản lượng thấp. Từ năm 1929, việc phát hiện ra dầu mỏ và khí đốt đã đem lại sự giàu có cho đất nước này. Khai thác dầu ngoài khơi bắt đầu từ 1963 và đến nay chiếm phần lớn sản lượng dầu của Brunei. Hiện nay dầu hoả và khí đốt chiếm 80% tổng thu nhập trong nước và 90% thu nhập về xuất khẩu nhưng chỉ sử dụng 3% lực lượng lao động. Brunei là nước sản xuất dầu mỏ lớn thứ ba ở Đông Nam Á, sau Indonesia và Malaysia. Brunei còn là nước sản xuất khí đốt hóa lỏng lớn thứ tư thế giới.

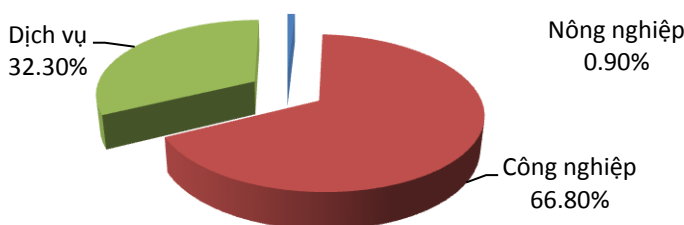
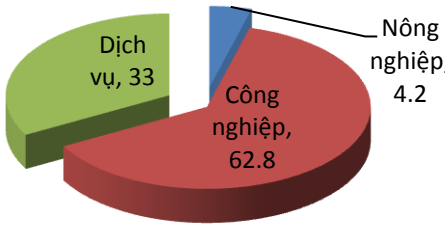
Brunei có nền kinh tế nhỏ nhưng khá thịnh vượng. Tổng sản phẩm quốc nội (GDP) trên đầu người của Brunei cao hơn nhiều so với các nước trong khu vực Đông Nam Á nói riêng (đứng sau Singapore) và thế giới thứ ba nói chung (31,000 đô-la Mỹ ở thời điểm 2008; Brunei là một trong những quốc gia có GDP Bình quân đầu người cao nhất thế giới, đạt 79,700 USD/người năm 2015). Trong năm 2015, GDP của Brunei chỉ có -1.2%; tuy nhiên vẫn hơn các năm 2014 và 2013 khi GDP lần lượt là - 2.3% và -2.1%. Với nguồn thu nhập rất lớn từ xuất khẩu dầu khí và dân số rất ít, Chính phủ Brunei có điều kiện thực hiện một số chính sách phúc lợi xã hội cao như công dân không phải đóng thuế thu nhập; giáo dục, chữa bệnh, ma chay không mất tiền; cấp học bổng cho học sinh giỏi được đi học ở nước ngoài; cho nhân dân vay tiền với lãi suất thấp để kinh doanh, sản xuất hay mua nhà ở với giá rẻ. Tuy nhiên, thiếu lao động do dân số ít, thị trường nội địa quá nhỏ bé, khu vực tư nhân yếu kém, phụ thuộc quá nhiều vào xuất khẩu dầu khí đã gây áp lực lớn tới sự phát triển bền vững của Brunei.

Brunei đặt ưu tiên và đầu tư rất lớn cho giáo dục, và đất nước tự hào có dân số nói tiếng Anh rất tốt. Chính phủ Brunei hiện đang mong muốn đa dạng hóa nền kinh tế với các ngành công nghiệp khác như công nghệ thông tin, truyền thông và sản xuất các mặt hàng đạt chuẩn Halal.

Cũng trong năm 2016, thương mại Brunei được kỳ vọng sẽ tăng lên nhờ các cơ chế hội nhập kinh tế khu vực như Cộng đồng Kinh tế ASEAN (AEC) cũng như TPP (mà Brunei là một trong những thành viên sáng lập của Hiệp định TPP gồm 12 nước cũng như Hiệp định đối tác Kinh tế Toàn diện Khu vực (RCEP).

### 2. Các chỉ số Kinh tế:

	2012	2013	2014	2015
<b>GDP (ppp)</b>	34.79 tỷ USD	34.08 tỷ USD	33.28 tỷ USD Đứng thứ 122 toàn cầu	32.9 tỷ USD Đứng thứ 124 toàn cầu
<b>GDP (OER)</b>	16.85 tỷ USD	16.56 tỷ USD	17.43 tỷ USD	11.64 tỷ USD

<b>Tăng trưởng GDP</b>		-2.1%	-2.3%	-1.2%
<b>GDP theo đầu người</b>		82,600	80,700	79,700 USD
<b>GDP theo ngành</b>	 <p>Dịch vụ 32.30%      Công nghiệp 66.80%      Nông nghiệp 0.90%</p>			
<b>Lực lượng lao động</b>	205,800 người			
<b>Phân bố lao động</b>	<p>Nông nghiệp 4.2%, Công nghiệp 62.8%, Dịch vụ 33%</p>  <p>Dịch vụ, 33      Công nghiệp, 62.8      Nông nghiệp, 4.2</p>			
<b>Tỷ lệ thất nghiệp</b>	3.7%	2.6%	2.7%	
<b>Tỷ lệ lạm phát</b>	1.8%	1%	0.2%	<b>-0.4%</b>
<b>Mặt hàng nông nghiệp</b>	gạo, rau quả, gà, trâu nước, gia súc, dê, trứng			
<b>Các ngành công nghiệp</b>	dầu mỏ, khí đốt, xây dựng, vận tải			
<b>Tổng Kim ngạch XNK</b>		15.535 tỷ USD	14.11 tỷ USD	<b>11.92 tỷ USD</b>
<b>Kim ngạch xuất khẩu</b>		11.46 tỷ USD	10.51 tỷ USD	<b>7.08 tỷ USD</b>
<b>Mặt hàng chính</b>	dầu thô, khí đốt tự nhiên, hóa chất			
<b>Bạn hàng XK chính</b>	Nhật Bản 39%, Hàn Quốc 12%, Úc 9%, Ấn Độ 9%, Thái Lan 6.4%; Indonesia 5.7%			
<b>Kim ngạch nhập khẩu</b>	3.02 tỷ USD (2011)	4.075 tỷ USD	3,6 tỷ USD	<b>4.84 tỷ USD</b>
<b>Mặt hàng chính</b>	Sắt thép, máy móc, thiết bị, thực phẩm, ô tô			

<b>Bạn hàng NK chính</b>	Singapore 29%, Trung Quốc 26%, Malaysia 13%; US 8%; Hàn Quốc 4%; Anh 4%
--------------------------	---

### III. QUAN HỆ KINH TẾ, THƯƠNG MẠI VỚI VIỆT NAM

#### 1. Hợp tác kinh tế

Quan hệ thương mại và đầu tư giữa 2 nước đạt ở mức rất thấp, chưa tương xứng với quan hệ chính trị tốt đẹp giữa hai nước. Kim ngạch buôn bán hai chiều năm 1999 đạt 500,000 US\$; năm 2000 đạt trên 2 triệu US\$, năm 2005 đạt 4.5 triệu USD. Đến năm 2012, kim ngạch buôn bán hai chiều giữa Việt nam và Brunei đã đạt trên 627.4 triệu USD. Năm 2015 sụt giảm mạnh xuống còn 76 triệu USD.

Sáu tháng đầu năm 2016, tổng kim ngạch giữa hai nước chỉ đạt 16.1 triệu USD do Việt Nam đã không nhập khẩu nhiều dầu thô của Brunei như các năm trước.

**- Kim ngạch buôn bán hàng năm với Việt Nam trong những năm qua (Đơn vị: triệu USD)**

Năm	Việt Nam xuất	Việt Nam nhập	Tổng kim ngạch	Mức tăng (%)
2008	4	1	5	
2009	7	1	9	55.87%
2010	10	14	24	259.66%
2011	15	189	204	743.76%
2012	16	610	627	206.75%
2013	17	606	624	-0.5%
2014	49	118	167	-73.15%
2015	25	48	76	-55%
<b>6 tháng 2016</b>	<b>8.9</b>	<b>7.2</b>	<b>16.1</b>	

**- Các mặt hàng xuất nhập khẩu chính 06 tháng năm 2016 (triệu USD):**

Việt Nam XK đi Brunei	Giá trị
Gạo	5.1
Hàng Thủy sản	0.6

Việt Nam NK từ Brunei	Giá trị
Hóa chất	5.7



### 3. Tình hình đầu tư:

Tính lũy kế đến 2015, Brunei có 181 dự án đầu tư còn hiệu lực tại Việt Nam, tổng số vốn đăng ký đạt 1.84 tỷ USD đứng thứ 4 trong ASEAN và thứ 20 trong tổng số hơn 100 quốc gia và vùng lãnh thổ đầu tư vào Việt Nam. Riêng năm 2015, Brunei có 18 dự án cấp mới và 10 dự án tăng vốn với tổng số vốn đăng ký đạt 151 triệu USD.

Trong 6 tháng đầu năm 2016, Brunei có thêm 216 triệu USD vốn đăng ký cấp mới và tăng thêm (gồm 14 dự án cấp mới với tổng số vốn 173 triệu USD, 8 dự án tăng vốn với gần 43 triệu USD)

### 4. Triển vọng phát triển quan hệ kinh tế - thương mại Việt Nam – Brunei

Quan hệ giữa Việt Nam và Brunei còn có nhiều khó khăn. Do những đặc tính nội tại của nền kinh tế Brunei: thị trường nhỏ bé, kinh tế nhiều năm qua vẫn còn gặp nhiều khó khăn; bộ máy hành chính lại trì trệ, quan liêu; bộ phận kinh tế tư nhân ở Brunei so với các nước ASEAN khác lại nhỏ bé, yếu kém và thụ động. Trong chính sách đầu tư ra bên ngoài, Brunei chủ yếu nhằm vào bất động sản, tài chính, chứng khoán ở một số nước phương Tây như Anh, Pháp, Mỹ, Úc, Singapore, Philippines. Về thương mại, là nước phải nhập khẩu hầu hết các loại hàng hóa nên từ lâu Brunei đã thiết lập được các mạng lưới cung cấp tin cậy từ các bạn hàng truyền thống; do đó, hàng ta chen chân vào là khá khó khăn (như hàng năm Brunei nhập khoảng 30 ngàn tấn gạo từ Thái Lan. Năm 2001, đoàn Bộ Thương mại ta sang Brunei đề nghị nhập thêm gạo của ta nhưng bị từ chối).

Để thúc đẩy các mối quan hệ trên giữa hai nước phát triển trong thời gian tới, tương xứng với tiềm năng của hai bên, hai nước phải có những biện pháp tháo gỡ những vướng mắc và cản trở nêu trên đây.

### 5. Các Hiệp định, thoả thuận đã ký:

- Hiệp định hợp tác về hàng không 9/1991 (nhưng chưa mở đường bay). MOU thành lập Ủy ban Hỗn hợp về hợp tác kinh tế, khoa học kỹ thuật Việt Nam - Brunei (6/2000).
- Hiệp định hợp tác về Hàng hải (11/2001)
- Hiệp định hợp tác về Thương mại (11/2001)
- MOU hợp tác về Du lịch (11/2001).
- Thỏa thuận hợp tác giữa Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam và Brunei (ký nhân dịp chuyến thăm chính thức Brunei của Chủ tịch nước Trần Đức Lương từ 12 – 14/11/2001).
- Bản ghi nhớ (MoU) về hợp tác giữa hai Bộ Quốc phòng (ký nhân chuyến thăm Việt Nam của Thứ trưởng Quốc phòng Brunei vào tháng 11/2005).





- MOU về hợp tác thể thao và thanh niên, MOU về hợp tác dầu khí và Hiệp định tránh đánh thuế hai lần (ký nhân chuyển thăm chính thức Brunei của Thủ tướng Nguyễn Tấn Dũng vào tháng 8/2007).
- Ngoài ra, Cơ quan kiểm toán của hai nước cũng đã ký kết MOU hợp tác trong năm 2008. Hiện hai bên đang tích cực trao đổi, đàm phán để sớm ký Hiệp định Khuyến khích và bảo hộ đầu tư.

## 6. Tập quán Kinh doanh:

Kinh doanh ở Brunei có thể là một quá trình chậm chạp. Doanh nghiệp nước ngoài cần đầu tư thời gian và công sức để xây dựng mối quan hệ và tiếp thị sản phẩm của mình với người bản địa.

### *Cách cư xử khi tiếp xúc với người Brunei Malay:*

- Tránh sờ mó hoặc chỉ trỏ. Nếu bạn cần chỉ, bạn nên khép ngón cái của bàn tay phải lại.
- Ôm hôn không phải là một hành động thường thấy ở Brunei.
- Khi ngồi đối diện với người Brunei, bạn không nên để lộ gót chân của mình. Đừng vắt chéo chân, mà nên đặt bàn chân trên sàn nhà.
- Khi đưa hay nhận một cái gì, luôn luôn sử dụng tay phải.
- Không nên bắt tay với người khác phải. Đợi cho đến khi họ tỏ ý muốn bắt tay trước.

### *Cách cư xử khi tiếp xúc với người Brunei gốc Trung Quốc:*

- Tránh sờ mó hoặc chỉ trỏ.
- Khi đưa hay nhận một vật gì như danh thiếp, bạn nên nhận bằng cả hai tay.
- Đừng ngồi trước khi bạn được mời. Các cơ quan chính phủ, trường công và trường đạo nghi vào thứ 6 và chủ nhật, thứ 7 là ngày làm việc bình thường. Phần lớn các tổ chức tư nhân, bao gồm 2 trường quốc tế, làm việc từ thứ 2 đến thứ 6. Tránh đến thăm người Brunei vào ngày sinh của nhà vua, ngày Hari Raya (đây là ngày cuối trong tháng ăn chay của đạo Hồi) và tết âm lịch của người Trung Quốc. Các ngày lễ này rơi vào các tháng khác nhau hàng năm. Phần lớn các doanh nghiệp đều đóng cửa vào những thời gian này. Khi mời người Brunei ăn trưa hay ăn tối, bạn nên nghĩ tới tập quán dân tộc của người đó (ví dụ người theo đạo Hồi không ăn thịt lợn). Để cho an toàn, bạn có thể yêu cầu đối tác của mình giới thiệu một nhà hàng nào đó. Không nên đề cập đến chủ đề tình dục, tôn giáo hay chính trị.

## IV. QUAN HỆ NGOẠI GIAO, CHÍNH TRỊ VIỆT NAM – BRUNEI

### 1. Quan hệ Ngoại giao:

Việt Nam và Brunei thiết lập quan hệ ngoại giao ngày 29/2/1992.

### 2. Quan hệ Chính trị:



Kể từ khi Việt Nam và Brunei thiết lập quan hệ ngoại giao (29/2/1992), quan hệ hữu nghị và hợp tác nhiều mặt giữa hai nước phát triển tốt đẹp nhất là trên lĩnh vực chính trị. Hai bên đã trao đổi nhiều đoàn các cấp kể cả cấp cao. Cụ thể:

#### **Phía Việt Nam:**

- Chủ tịch nước Trần Đức Lương thăm chính thức Brunei (12-14/11/2001);
- Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng Võ Văn Kiệt thăm chính thức nhân dịp hai nước thiết lập quan hệ ngoại giao (28/2 – 01/03/1992);
- Thủ tướng Phan Văn Khải dự Cấp cao ASEAN 7 tại Brunei (5 – 6/11/2001);
- Thủ tướng Nguyễn Tấn Dũng thăm chính thức Brunei (15-16/8/2007); Thủ tướng ta gặp Quốc vương Brunei bên lề Hội nghị ASEAN-Hàn Quốc tại Jeju (Hàn Quốc).
- Bộ trưởng Ngoại giao Nguyễn Mạnh Cầm (7/1995);
- Bộ trưởng Ngoại giao Nguyễn Dy Niên thăm chính thức (13 – 15/6/2000);
- Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chủ tịch nước Nguyễn Cảnh Dinh (14 – 17/7/1998);
- Bộ trưởng Quốc phòng Phạm Văn Trà thăm chính thức Brunei (4/2004).
- Bộ trưởng Lao động - Thương binh và Xã hội Trần Đình Hoan (9/1997);
- Bộ trưởng Y tế Đỗ Nguyễn Phương thăm làm việc (17 – 18/9/2001);
- Bộ trưởng Giáo dục Đào tạo Nguyễn Minh Hiền (21 – 22/9/2005);
- Tổng tham mưu trưởng QĐNDVN Trung tướng Phùng Quang Thanh (10/2002);
- Thứ trưởng Bộ Quốc phòng, Thượng tướng Nguyễn Huy Hiệu (15 – 18/3/2007);
- Phó Chủ tịch nước Trương Mỹ Hoa thăm chính thức (25-28/3/2007);
- Bộ trưởng Bộ Công an Lê Hồng Anh (05-08/11/2007).

#### **Phía Brunei :**

- Quốc vương Brunei Ha-gi Hát-xa-nan Bôn-ki-a (25 – 27/5/1998); dự Hội nghị Cấp cao ASEAN 6 tại Hà Nội (12/1998); dự Hội nghị Cấp cao ASEM 5 tại Hà Nội (10/2004); dự Hội nghị Cấp cao APEC 14 tại Hà Nội (18-19/11/2006)
- Thái tử Ha-gi An-Mu-ta-đi Bi-la, Bộ trưởng Cao cấp Văn phòng Thủ tướng Brunei thăm chính thức (20 – 22/03/2006).
- Bộ trưởng Ngoại giao Mô-ha-mét Bôn-ki-a thăm chính thức Việt Nam (28 – 30/4/1999);
- Bộ trưởng Y tế Brunei thăm Việt Nam (10/1996);
- Tư lệnh các lực lượng vũ trang Hoàng gia Brunei Trung tướng Han-xi Han-bi (2003);
- Thứ trưởng Bộ Nội Vụ Brunei , Ông Pehin Datu Singamanteri Colonel (Rtd) Dato Paduka Haji Mohammad Yasmin Bin Haji Umar (22-23/8/2007).
- Bí thư thường trực Bộ Ngoại giao và Thương mại Brunei (18-20/3/2007).
- Bí thư thường trực Văn phòng Thủ tướng Brunei (19/5/2009).



- Từ 01/8/2007, Brunei miễn thị thực cho công dân Việt Nam mang Hộ chiếu Phổ thông (14 ngày) và từ ngày 08/8/2007, Việt Nam cũng miễn thị thực cho công dân Brunei mang Hộ chiếu Phổ thông (14 ngày).

## V. QUAN HỆ HỢP TÁC VỚI VCCI

Tháng 11/2012, Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) đã tổ chức đoàn doanh nghiệp Việt Nam tháp tùng Chủ tịch nước thăm và làm việc tại Brunei. Nhân chuyến thăm, VCCI đã phối hợp với Phòng Thương mại Quốc gia Brunei tổ chức Diễn đàn Doanh nghiệp Việt Nam Brunei.

## VI. ĐỊA CHỈ HỮU ÍCH

### ❖ Địa chỉ Đại sứ quán Việt Nam tại Brunei:

Địa chỉ: No 9, Spg 148-3 jalan Telanai BA 2312, BSB  
Điện thoại : 2651580 | Fax : 2651574  
Đại sứ: 2651586 | Email : [vnembassy@yahoo.com](mailto:vnembassy@yahoo.com)  
Code : 00-673  
Website: <http://www.vietnamembassy-brunei.org/>

**Đại sứ: Nguyễn Trường Giang**

**Tham tán: Nguyễn Quang Hồng - ĐT: 673-285-1587**

### ❖ Địa chỉ Đại sứ quán Brunei tại Việt Nam:

Embassy of Brunei Darussalam  
No. 27, Quang Trung Street, Hoan Kiem District, Ha Noi  
Tel: 844-9435249/50/51  
Fax: 844-9435201  
Ambassador: H.E. Sahari bin Pengiran Haji Salleh

### ❖ NATIONAL CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY BRUNEI DARUSSALAM (NCCIBD)

Unit 1, Block D, Beribi Industrial Complex I, Jalan Gadong BE11188, Negara Brunei Darussalam  
Tel: +673-2421840 Fax: (673 2) 244-7397 / 242-1839  
Website <http://nccibd.com>



❖ **Các nguồn thông tin tham khảo**

- \* Website CIA – The World Factbook
- \* Website Bộ Ngoại giao Việt Nam
- \* Website Tổng cục Thống kê Việt Nam
- \* Website Tổng cục Hải quan Việt Nam

**PHỤ LỤC THAM KHẢO**

**Bảng 1. Viet Nam Xuất khẩu đi Brunei**

BỘ TÀI CHÍNH  
TỔNG CỤC HẢI QUAN

Biểu số 5X/TCHQ  
Cục CNTT & Thống kê Hải quan

Sơ bộ

**XUẤT KHẨU NƯỚC/VÙNG LÃNH THỔ - MẶT HÀNG CHỦ YẾU**  
Tháng 6 năm 2016

Nước/Mặt hàng chủ yếu	ĐVT	Số liệu tháng báo cáo		Cộng dồn đến hết tháng báo cáo	
		Lượng	Trị giá (USD)	Lượng	Trị giá (USD)
<b>BRUNÂY</b>			<b>2.028.003</b>		<b>8.962.731</b>
Hàng thủy sản	USD		87.001		598.934
Gạo	Tấn	3.123	1.451.754	11.170	5.112.749

**Bảng 2. Viet Nam nhập khẩu từ Brunei**

BỘ TÀI CHÍNH  
TỔNG CỤC HẢI QUAN

Biểu số 5N/TCHQ  
Cục CNTT & Thống kê Hải quan

Sơ bộ

**NHẬP KHẨU NƯỚC/VÙNG LÃNH THỔ - MẶT HÀNG CHỦ YẾU**  
Tháng 6 năm 2016

Nước/Mặt hàng chủ yếu	ĐVT	Số liệu tháng báo cáo		Cộng dồn đến hết tháng báo cáo	
		Lượng	Trị giá (USD)	Lượng	Trị giá (USD)
<b>BRUNÂY</b>					<b>7.265.459</b>
Hóa chất	USD				5.732.939



<http://plo.vn/the-gioi/kinh-te-brunei-ben-bo-khung-hoang-vi-gia-dau-rot-tham-612459.html>

<http://www.vietnamplus.vn/brunei-day-manh-cai-cach-don-dau-co-hoi-va-thach-thuc-tu-aec/361267.vnp>

<http://www.hoinhap.org.vn/tin-tuc/11732-brunei-se-bao-ve-lao-dong-co-tay-nghe-trong-aec.html>